



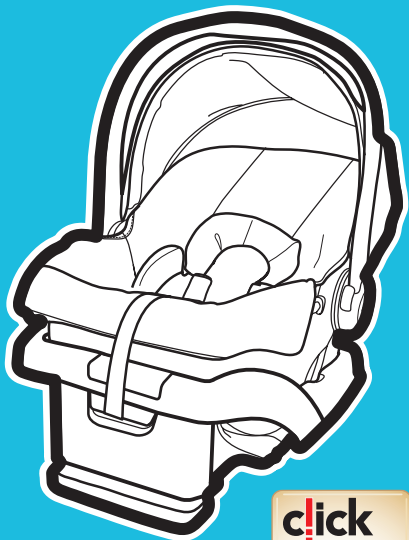
## SNUGRIDE® SNUGLOCK™ 30 SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ

### Lire ce manuel

Ne pas installer ni utiliser ce siège d'auto pour bébé sans avoir lu, bien compris et respecté les directives contenues dans ce manuel et les avertissements sur le siège d'auto.

**UNE MAUVAISE  
UTILISATION DE CE SIÈGE  
D'AUTO POUR BÉBÉ  
AUGMENTE LES RISQUES  
DE BLESSURES GRAVES  
OU MORTELLES EN CAS  
D'ARRÊT BRUSQUE OU DE  
COLLISION.**

**CONSERVER CES  
INSTRUCTIONS POUR  
UTILISATION FUTURE**



## **Important**

*Pages 4 à 13*

- 1-A Guide de référence rapide de votre manuel**
- 1-B Avant de commencer**
- 1-C Mises en garde de sécurité**

## **Caractéristiques**

*Pages 14 à 23*

- 2-A Caractéristiques du siège d'auto**
- 2-B Retrait du siège d'auto de la base**
- 2-C Ancrage du siège d'auto à la base**
- 2-D Réglage de la poignée de transport**
- 2-E Inclinaison de la base**
- 2-F Choix du siège de véhicule qui convient**
- 2-G Choix du SAU ou de la ceinture du véhicule**
- 2-H Qu'est-ce que le SAU?**

## **Installation orientée vers l'arrière**

*Pages 24 à 45*

- 3-A Liste de vérification pour l'installation orientée vers l'arrière**
- 3-B Installation avec la base et la courroie du SAU**
- 3-C Installation avec la base et la ceinture de sécurité du véhicule**
- 3-D Installation sans la base avec la ceinture de sécurité du véhicule**

## **Installation de l'enfant**

*Pages 46 à 58*

- 4-A Réglage du harnais pour convenir à l'enfant**
- 4-B Réglage de la boucle pour convenir à l'enfant**
- 4-C Installation de l'enfant dans le siège d'auto pour bébé**
- 4-D Retrait de l'enfant**

## **Utilisation du porte-bébé**

*Pages 59 à 60*

## **Renseignements sur le véhicule**

*Pages 61 à 71*

- 6-A Renseignements supplémentaires sur le SAU**
- 6-B Retrait du SAU**
- 6-C Sièges de véhicule non sécuritaires**
- 6-D Ceintures de sécurité du véhicule**

## **Accessoires**

*Page 72 à 73*

## **Entretien et nettoyage**

*Pages 74 à 78*

- 8-A Nettoyage du coussin de siège**
- 8-B Nettoyage de la boucle**



1 Important

## 1-A Guide de référence rapide de votre manuel

**Ce siège d'auto est destiné aux enfants pesant de 1,8 à 14 kg (4 à 30 lb) et mesurant 42 à 76 cm (16,5 à 30 po).**

### *Découvrir le siège d'auto*

Consulter la section 2-A pour découvrir toutes les caractéristiques de ce siège d'auto pour bébé.

### *Quel siège du véhicule dois-je choisir?*

**Le meilleur siège du véhicule où installer ce siège d'auto pour bébé :**

- est recommandé dans le manuel du véhicule;
- donne une installation sécuritaire du siège d'auto.



**Ne jamais** installer un enfant en position orientée vers l'arrière sur un siège de véhicule muni d'un coussin gonflable avant activé.

Consulter la section 6 de ce manuel ET du manuel du véhicule.

### *Quelle méthode d'installation dois-je utiliser?*

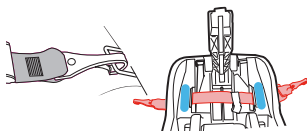
Cette base de siège d'auto pour bébé peut être installée dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule **OU** d'un système d'ancrage universel (SAU). Les deux méthodes sont tout aussi sécuritaires. **NE PAS UTILISER LES DEUX METHODES SIMULTANEMENT.**

Ce porte-bébé peut être installé dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule uniquement. Le système de SAU n'est pas disponible pour installer le porte-bébé.

## **Installation de la base**

### **Attaches du SAU**

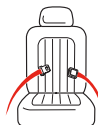
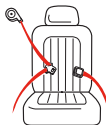
Le système d'ancrage universel (SAU) est constitué de points d'ancrage inférieurs intégrés au véhicule et de crochets de raccordement intégrés au siège d'auto.



Consulter la section 3-B de ce manuel ET du manuel du véhicule.

### **Ceintures de sécurité du véhicule**

Il existe deux types de ceintures de sécurité de véhicule qui peuvent être utilisés : les ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales et les ceintures de sécurité sous-abdominales seulement.

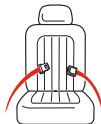
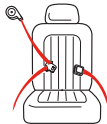


Consulter la section 3-C de ce manuel ET du manuel du véhicule.

## **Installation du porte-bébé**

### **Ceintures de sécurité du véhicule**

Il existe deux types de ceintures de sécurité de véhicule qui peuvent être utilisés : les ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales et les ceintures de sécurité sous-abdominales seulement.



Consulter la section 3-D de ce manuel ET du manuel du véhicule.

## **Le siège est-il bien adapté à l'enfant?**

Pour s'assurer que l'enfant est bien attaché, consulter la section 4 pour comprendre toutes les actions nécessaires afin de bien ajuster le siège d'auto à votre enfant.

### ***Il est nécessaire de régler :***

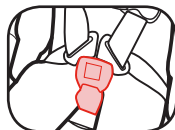
#### **Hauteur du harnais**

La hauteur des courroies du harnais doit être au niveau ou juste au-dessous du niveau des épaules de l'enfant. Consulter la section 4-A.



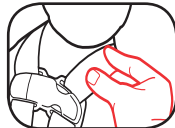
#### **Position de la boucle**

La fente adéquate se trouve le plus près du corps de l'enfant sans être sous celui-ci. Consulter la section 4-B.



#### **Tension du harnais**

Si vos doigts peuvent glisser sur les courroies du harnais sans les pincer, le harnais est suffisamment tendu. Consulter la section 4-C.



## **Avez-vous fait tout ce qu'il faut?**

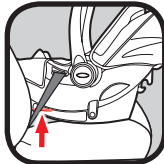
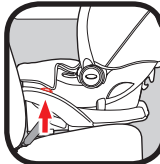
**La base ou le siège ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture**

Consulter la section 3.



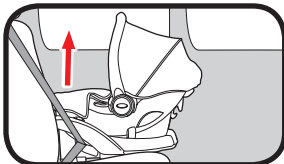
**Le siège d'auto est bien au niveau avec le sol**

Consulter la section 2-E et 3.



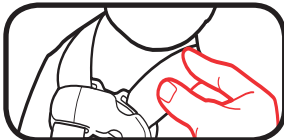
**Le siège d'auto est adéquatement fixé à la base**

Consulter la section 2-C.



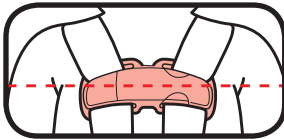
**Il est impossible de pincer le harnais**

La hauteur des courroies du harnais doit être au niveau ou juste au-dessous du niveau des épaules de l'enfant. Consulter la section 4-C.



**L'attache de poitrine est au niveau des aisselles**

Consulter la section 4-C.



**1 Important**



1 Important

## 1-B Avant de commencer

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Aucun siège d'auto pour bébé ne peut garantir la protection contre les blessures en toute situation, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles.

Même si le mode d'utilisation de ce siège d'auto pour bébé semble facile à comprendre, il est essentiel de suivre les directives détaillées contenues dans ce manuel afin d'assurer que les étapes décrites ci-dessous sont effectuées correctement.

### *Enregistrement de ce siège de retenue pour bébé*

Remplir la carte d'enregistrement aux frais de poste prépayés fixé au harnais et le poster dès aujourd'hui ou encore s'inscrire **en ligne à [www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca)**.

Les sièges d'auto pour bébé peuvent être l'objet de rappel pour des raisons de sécurité. Il est nécessaire d'enregistrer ce siège d'auto pour bébé afin que nous puissions vous contacter en cas de rappel. Faire parvenir votre nom et adresse avec le numéro de modèle du siège d'auto pour bébé et sa date de fabrication à :

Newell Industries Canada Inc.  
PO Box 20090 Oaktown Plaza  
Oakville, ON L6K 3Y7  
ou composer le 1-800-345-4109.

Pour obtenir des renseignements sur les rappels, prière de communiquer avec le service à la clientèle pour le Canada au à **[www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca)** ou **1-800-345-4109**



Pour référence ultérieure, ou en cas de changement d'adresse, noter le nom et le numéro du modèle, la date de fabrication ainsi que la date d'achat du siège d'auto ci-dessous. Cette information se trouve sur la carte d'enregistrement ou sur l'étiquette de date située derrière le siège d'auto.

**Model Name** \_\_\_\_\_

**Model Number** \_\_\_\_\_

**Date of Manufacture** \_\_\_\_\_

**Date of Purchase** \_\_\_\_\_

### ***Pour obtenir de l'aide***

Prière de communiquer avec notre Service à la clientèle pour toute question touchant les pièces, l'utilisation et l'entretien. Au moment de communiquer avec nous, ayez sous la main le numéro de modèle du siège de retenue pour bébé et sa date de fabrication afin que nous puissions vous aider efficacement. Ces renseignements se trouvent sur un autocollant situé sous le siège de retenue pour bébé.

**[www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca) • 1-800-345-4109**

### ***Certification***

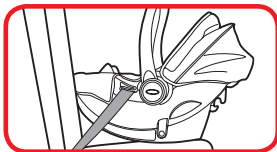
CE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ EST CONFORME aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada, paragraphe 213 et 213.1 et est certifié pour convenir à l'utilisation dans un véhicule automobile ou un avion, avec ou sans la base.



**1 Important**

## Avion installation

Pour utiliser dans un avion, sans la base, installer de la même manière que dans une voiture où l'on ne trouve que la ceinture sous-abdominale. Communiquer avec la compagnie aérienne pour connaître ses dispositions particulières à cet égard.



Ce siège d'auto pour bébé est homologué pour convenir à l'utilisation dans un avion lorsqu'utilisé sans la base. Installer uniquement sur un siège d'avion orienté vers l'avant. Suivre les directives pour une installation adéquate dans un véhicule. Consulter la section 3-D et 6-D Installation avec ceinture de sécurité sous-abdominale.



Cette **base** de siège de retenue n'est PAS homologuée pour convenir à l'utilisation dans un avion.

## Vie utile du siège d'auto pour bébé

CESSER d'utiliser ce siège de retenue pour bébé ainsi que la base et les mettre aux rebus 7 ans après leur date de fabrication. Rechercher la date de fabrication inscrite à l'arrière du siège d'auto pour bébé.

Graco Children's Products Inc. déconseille de prêter un siège d'auto pour bébé, ou de le donner s'il a déjà servi à moins de connaître l'historique complet du produit. Nous déconseillons l'achat d'un siège d'auto d'occasion.

## Protection du siège du véhicule

Protéger le siège du véhicule. Placer un tapis pour siège d'auto pour bébé, une serviette ou une couverture mince en dessous et à l'arrière du siège d'auto.



## Utilisation par temps chaud

Certaines parties du siège d'auto pour bébé peuvent devenir très chaudes lorsqu'elles sont exposées au soleil ou à des températures élevées.

**Pour éviter les brûlures, toujours en vérifier la température avant d'installer l'enfant dans le siège d'auto pour bébé.**

## 1-C Mises en garde de sécurité

**Aucun siège d'auto pour bébé ne peut garantir la protection contre les blessures en toute situation, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles. LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL.**

### **⚠ MISE EN GARDE!**

**L'enfant risque de se frapper violemment contre l'intérieur du véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident si ces consignes, et celles figurant sur les étiquettes du siège de retenue pour bébé, ne sont pas respectées.**



**! NE JAMAIS INSTALLER CE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ EN POSITION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE SUR UN SIÈGE DE VÉHICULE MUNI D'UN COUSSIN GONFLABLE AVANT ACTIVÉ.**

Si le coussin se gonfle, il risque de frapper violemment l'enfant et le siège de retenue pour bébé, occasionnant des blessures graves ou mortelles à l'enfant.

**! Consulter le manuel du véhicule pour obtenir plus d'information sur les coussins gonflables et l'installation d'un siège d'auto pour bébé.**

**! Si le véhicule ne dispose pas d'un siège arrière, consulter le manuel du véhicule.**

**! Ce siège de retenue convient uniquement aux enfants pesant de 1,8 à 14 kg (4 à 30 lb).**

**! Installer le siège d'auto pour bébé dans un endroit approprié dans votre véhicule.**

**! Fixer solidement le siège d'auto pour bébé à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule ou du SAU dirigée proprement, tel qu'illustré dans ce manuel.**

**! Le siège d'auto pour bébé DOIT être solidement attaché à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule. Les ceintures de sécurité de véhicules ne sont pas toutes adéquates pour attacher un siège d'auto pour bébé.**

**! Si la ceinture de sécurité du véhicule ne retient pas solidement le siège d'auto pour bébé, prière de consulter la section 6-D « Ceintures de sécurité du véhicule » ainsi que le manuel du véhicule.**

**! Toujours fixer le siège d'auto pour bébé solidement à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule, ou d'une ceinture de SAU, même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas d'accident, un siège d'auto pour bébé qui n'est pas bien fixé risque de blesser les passagers.**

**! NE PAS utiliser le siège d'auto pour bébé s'il est endommagé ou s'il y manque des pièces.**

**! Il est nécessaire de remplacer tout siège d'auto pour bébé ayant subi un accident. NE PAS le réutiliser! Le choc d'un accident peut causer des dommages invisibles et le réutiliser risque d'occasionner des blessures graves ou mortelles.**

**! Les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'arrière et doivent l'être le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum recommandés pour installer ainsi leur siège d'auto pour enfant. Les sièges d'auto transformables tout-en-un de Graco ont des limites plus élevées en position orientée vers l'arrière, ce qui permet aux enfants de demeurer dans cette position plus longtemps après qu'ils ont dépassé la taille indiquée pour leur siège d'auto pour**



bébé. S'assurer de vérifier les lois provinciales et territoriales, ainsi que les recommandations de l'AAP et de Transports Canada, concernant l'utilisation des sièges d'auto.

**! NE PAS utiliser d'accessoires ni de pièces autres que ceux fournis par Graco à l'exception d'une serviette mince ou d'un tapis pour protéger le siège de votre voiture ou encore de serviettes roulées ou de frites de piscine pour vous aider à mettre votre dispositif de retenue au niveau. Leur utilisation risque de nuire au rendement du siège d'auto pour enfant.**

**! NE PAS retirer les attaches du SAU du siège d'auto pour bébé. Les courroies de fixation du SAU doivent être correctement rangées lorsque le siège d'auto pour bébé est attaché à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule.**

**! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance, même lorsqu'il dort. L'enfant peut s'entortiller dans les courroies du harnais et risque de suffoquer ou de s'étrangler.**

**! Un siège d'auto pour bébé orienté vers l'arrière doit être placé au bon niveau :**

- S'il est trop incliné, cela peut causer des blessures ou l'éjection.
- S'il est trop droit, cela peut occasionner des difficultés respiratoires.

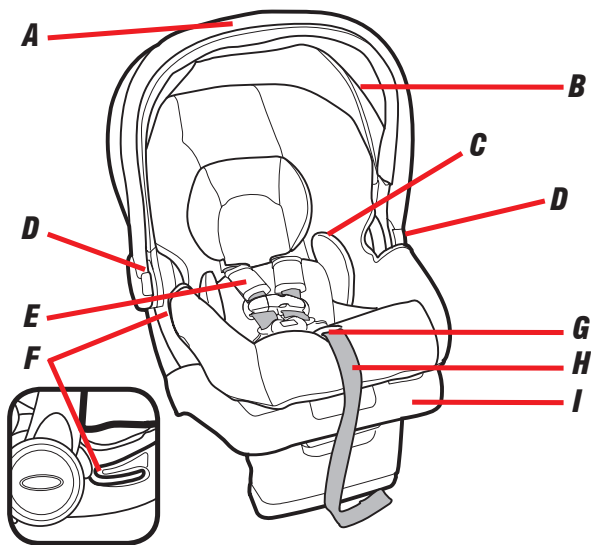
**! Ne jamais attacher deux courroies de fixation du SAU au même point d'ancrage inférieur du véhicule à moins que cela ne soit clairement permis par le fabricant du véhicule.**



**! Ne pas utiliser simultanément la ceinture de sécurité du véhicule et la courroie du SAU pour installer le siège d'auto orienté vers l'arrière.**

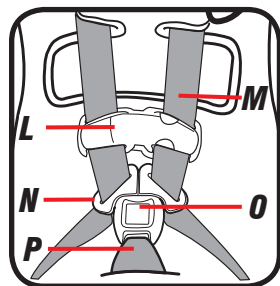
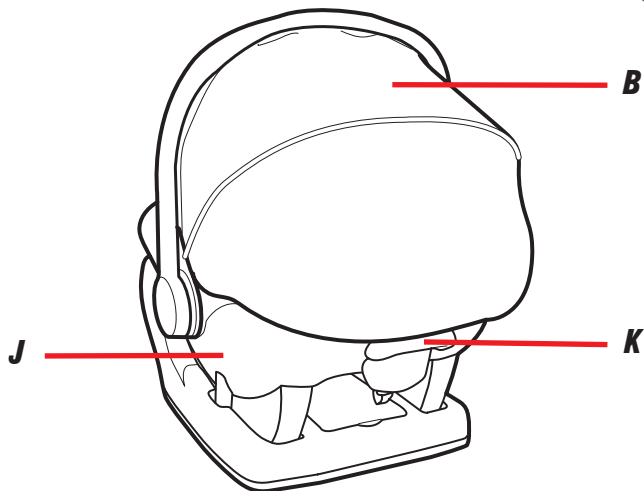
**! Ce système de retenue peut être utilisé dans les catégories de véhicules suivantes : voitures, véhicules à usages multiples et camions de passagers munis de ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales intégrées.**

## 2-A Caractéristiques du siège d'auto



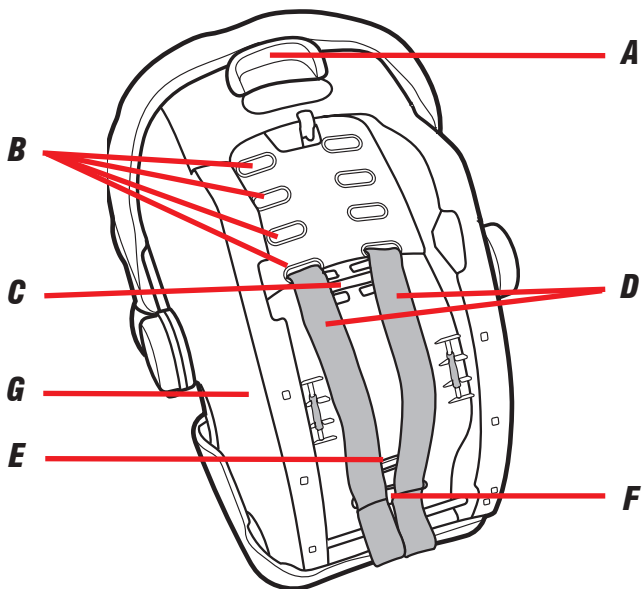
- A** Poignée de transport
- B** Baldaquin
- C** Coussin corporel (sur certains modèles)
- D** Boutons de réglage de la poignée
- E** Housse du harnais
- F** Passage de la ceinture de sécurité pour l'installation orientée vers l'arrière  
(Pour une utilisation sans base)

- G** Levier de dégagement du harnais (sous le coussin)
- H** Courroie de réglage du harnais
- I** Base amovible



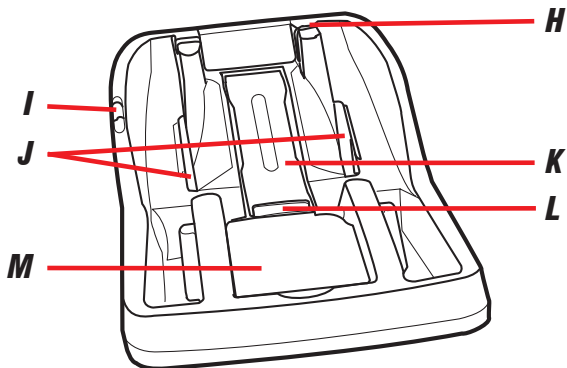
- J* Coquille de siège d'auto pour bébé
- K* Levier de dégagement de la base
- L* Attache de poitrine
- M* Courroies du harnais
- N* Languettes de la boucle
- O* Boucle
- P* Courroie de la boucle

**2 Caractéristiques  
du produit**



- A** Levier de dégagement de la base
- B** Fentes des courroies du harnais
- C** Agrafe de verrouillage
- D** Courroies du harnais
- E** Attache de boucle en métal
- F** Anneau de séparation
- G** Ligne indicatrice de niveau du porte-bébé  
(Pour une utilisation sans base)





**H** Dispositif de verrouillage de la base du siège d'autoilège de la base du siège d'auto

**I** Indicateur d'inclinaison

**J** Passage de la ceinture de sécurité pour l'installation orientée vers l'arrière avec base

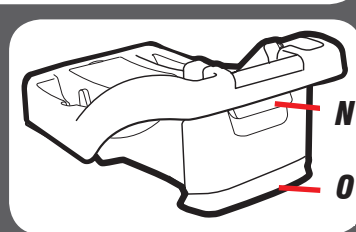
**K** Dispositif de verrouillage SnugLock™

**L** Levier de dégagement du dispositif de verrouillage SnugLock™

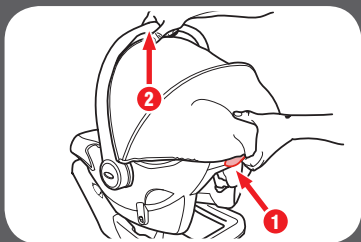
**M** Rangement du mode d'emploi et de la courroie du SAU

**N** Levier d'inclinaison de la base

**O** Pied d'inclinaison de la base



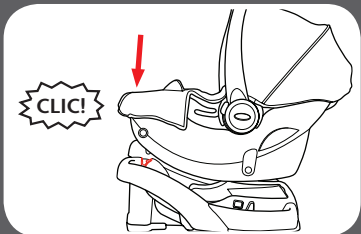
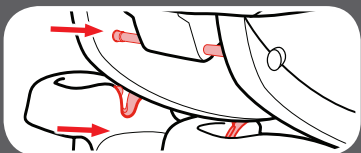
## 2-B Retrait du siège d'auto de la base



### 1. Retrait du siège d'auto de la base.

À partir de l'arrière du siège d'auto, comprimer la poignée de dégagement de la base et soulever le siège d'auto hors de la base.

## 2-C Ancrage du siège d'auto à la base



### 1. Ancrage du siège d'auto pour bébé à la base.

Aligner la barre de verrouillage située vers l'avant du siège avec les verrous de la base. Placer le siège d'auto sur la base. Appuyer sur l'avant du siège d'auto. On devrait entendre un "déclat" lorsqu'il est verrouillé.

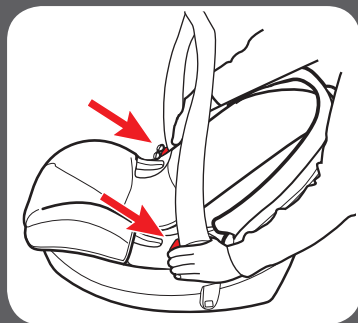
Tirer sur les coins avant du siège pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

## 2-D Réglage de la poignée de transport

### 1. Pour faire pivoter la poignée.

Appuyer sur les boutons de réglage rouges des deux côtés de la poignée.

S'ASSURER que la poignée est verrouillée en place avant de soulever le porte-bébé.

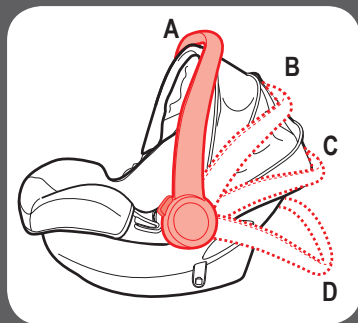


### 2. La poignée possède 4 positions.

Faire pivoter la poignée dans l'une des 4 positions. Pousser et tirer sur la poignée pour s'assurer qu'elle est bien verrouillée en place.

La poignée de transport **DOIT** être en position **A** pour soulever le siège.

Toujours utiliser la position **A** dans le véhicule.



## 2-E Inclinaison de la base

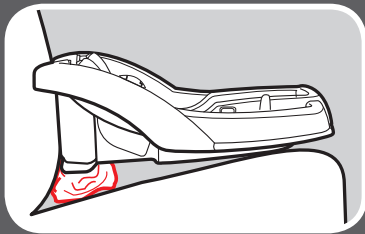


### **La base possède 4 positions d'inclinaison**

Comprimer le levier d'inclinaison de la base et la soulever pour déployer le pied.

Comprimer le levier d'inclinaison de la base et l'abaisser pour rétracter le pied.

Consulter l'indicateur de niveau pour vérifier si l'installation est adéquate. (Voir page suivante)



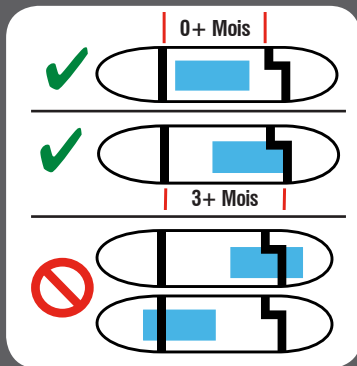
Si l'indicateur de niveau n'est pas conforme selon l'âge de l'enfant lorsque le pied est complètement déployé, soulever le pied et placer une serviette roulée en dessous jusqu'à ce que l'indicateur indique une installation conforme.

### Lors de la lecture de l'indicateur de niveau :

Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat.

Utiliser l'âge adéquat pour les prématurés.

- Si l'indicateur bleu apparaît dans la zone plus petite entre les lignes noires, le siège d'auto pour bébé est au bon niveau pour les bébés de 0+ mois.
- Si l'indicateur bleu apparaît dans la zone plus grande partiellement cochée, le siège d'auto pour bébé est au bon niveau pour les enfants de 3+ mois.
- Si la couleur bleue est visible à l'extérieur des lignes noires, le siège d'auto pour bébé n'est PAS au niveau. Il est essentiel de régler la position d'inclinaison.



2 Caractéristiques  
du produit

## 2-F Choix du siège de véhicule qui convient

*Consulter le manuel du véhicule pour savoir quels sièges sont recommandés. Consulter la section 6 pour obtenir plus d'information.*

Certains véhicules ont des exigences particulières concernant l'endroit où installer le siège d'auto. S'assurer de consulter le manuel du véhicule pour savoir où placer le siège d'auto.

Les statistiques sur les collisions révèlent que l'endroit le plus sécuritaire où installer un enfant dans n'importe quel véhicule est le siège arrière. Le centre du siège arrière est généralement le plus sécuritaire lors d'un éventuel impact latéral.



### **⚠ MISE EN GARDE!**



**NE JAMAIS installer ce siège d'auto pour bébé en position orientée vers l'arrière sur un siège de véhicule muni d'un coussin gonflable avant activé.**

Si le véhicule ne dispose pas de siège arrière, consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser le siège d'auto pour bébé.

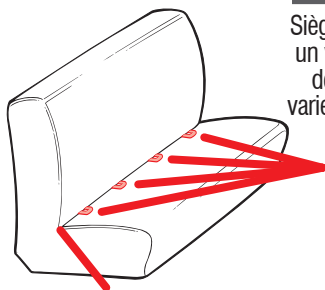
## 2-G Choix du SAU ou de la ceinture du véhicule

Ce siège d'auto pour bébé peut être installé dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule OU d'un système d'ancrage universel (SAU). Les deux systèmes sont tout aussi sécuritaires. NE PAS UTILISER LES DEUX METHODES SIMULTANEMENT. Consulter la section 6 pour obtenir plus d'information.

## 2-H Qu'est-ce que c'est le SAU?

Le système d'ancrage universel (SAU) est constitué de points d'ancrage inférieurs intégrés au véhicule et de crochets de raccordement intégrés au siège d'auto. Les points d'ancrage inférieurs sont utilisés À LA PLACE de la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer le siège d'auto pour bébé au véhicule.

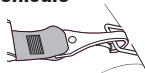
*Consulter le manuel du véhicule pour en connaître l'emplacement exact et l'utilisation. Consulter la section 6 pour obtenir plus d'information.*



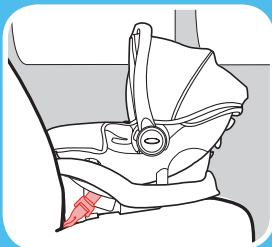
Angle du dossier et du siège

Siège se retrouvant généralement dans un véhicule de passagers. La position des points d'ancrage du SAU peut varier dans d'autres types de véhicules.

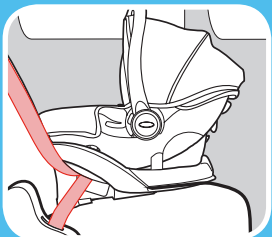
Points d'ancrage inférieurs du véhicule



### 3-A Liste de vérification pour une installation sécuritaire orientée vers l'arrière



**Courroie du SAU**



**Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule**

**Orientation vers l'arrière : 1,8 à 14 kg (4 à 30 lb) et mesurant 42 à 76 cm (16,5 à 30 po)\*.**

- Le siège d'auto DOIT être installé orienté vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule.
- S'assurer que la courroie du SAU ou la ceinture de sécurité du véhicule est bien dirigée à travers le passage de ceinture identifié pour l'utilisation orientée vers l'arrière, tel qu'indiqué par l'étiquette.
- Ancrer solidement ce siège d'auto dans votre véhicule. Au niveau du passage de la ceinture, le siège d'auto **ne doit pas se déplacer** de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.
- Vérifier l'indicateur de niveau afin de s'assurer qu'il est bien parallèle au sol.
- Les courroies du harnais doivent être **au niveau ou juste au-dessous du sommet des épaules** de l'enfant et l'attache de poitrine doit se trouver au niveau des aisselles.



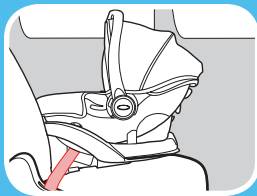
**Remarque:** Les bébés prématurés ou à faible poids de naissance peuvent courir des dangers particuliers dans un véhicule ou un avion. Les bébés peuvent éprouver de la difficulté à respirer s'ils sont inclinés inadéquatement dans un siège d'auto. Utiliser l'âge adéquat pour les prématurés. Graco vous recommande de faire examiner votre bébé par un médecin ou le personnel de l'hôpital afin qu'on vous recommande le bon type de siège d'auto pour bébé ou de lit d'automobile avant de quitter l'hôpital avec votre bébé.

**⚠ MISE EN GARDE!**

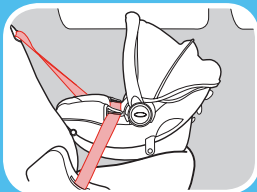


**NE JAMAIS** installer ce siège d'auto pour bébé en position orientée vers l'arrière sur un siège de véhicule muni d'un coussin gonflable avant activé.

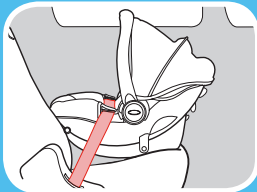
\*Les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'arrière et doivent l'être le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum recommandés pour installer ainsi leur siège d'auto pour enfant. S'assurer de vérifier les lois provinciales et territoriales, ainsi que les recommandations de l'AAP et de Transports Canada, concernant l'utilisation des sièges d'auto.



**Ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule seulement**



**Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule sans la base**

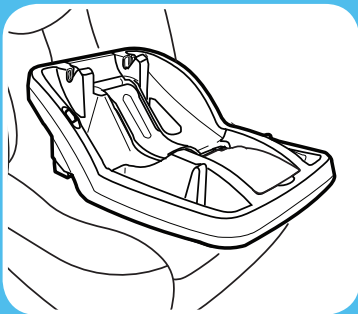


**Ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule seulement, sans la base**

**3** Orienté vers l'arrière

### **3-B Installation avec la base Installation orientée vers l'arrière avec courroie du SAU**

***Consulter le manuel du véhicule pour connaître  
l'emplacement du SAU et son mode d'utilisation.***



**1. *Placer la base sur  
le siège arrière du  
véhicule.***

Placer la base bien à plat sur le siège du véhicule. Pousser vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant de la base entre en contact avec le dossier du siège du véhicule. Centrer la base entre les deux points d'ancrage inférieurs du SAU.

Si cela est autorisé dans le manuel du véhicule, l'emplacement central peut être utilisé à condition que l'espace entre les points d'ancrage soit de 28 cm (11 po) ou plus.

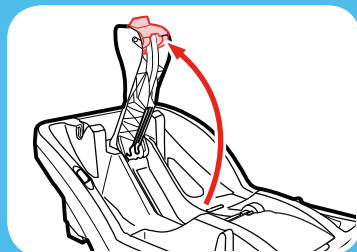
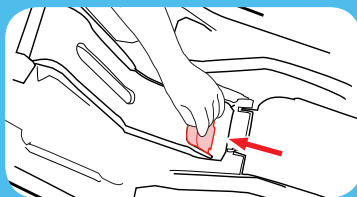
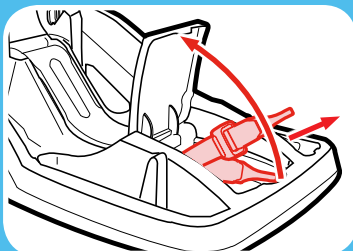
**2. Retirer les crochets de fixation du SAU de leur emplacement de rangement.**

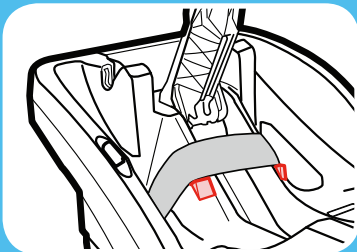
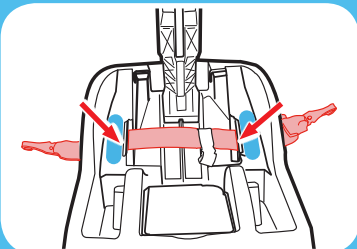
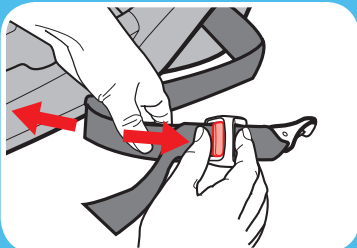
Ouvrir le couvercle du compartiment de rangement du SAU et sortir la courroie du SAU.

Refermer le couvercle.

**3. Ouvrir le bras SnugLock™.**

Pousser sur le levier de dégagement et ouvrir le dispositif de verrouillage.





**4. Étirer la courroie du SAU.**

Étirer la courroie du SAU à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la courroie.

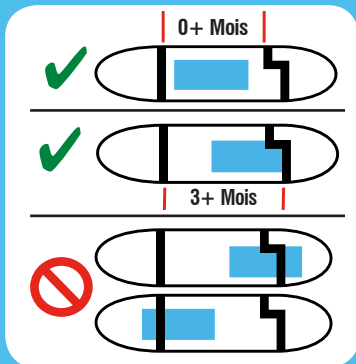
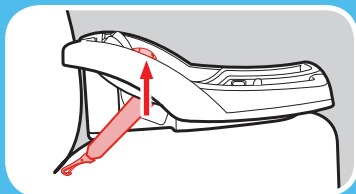
**5. Enfiler la courroie du SAU à travers le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'arrière, tel qu'identifié par l'étiquette bleue.**

**6. S'assurer que la courroie est bien enfilée au-dessus des encoches, près du dispositif de verrouillage.**

## 7. Vérifier l'indicateur de niveau.

Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat.

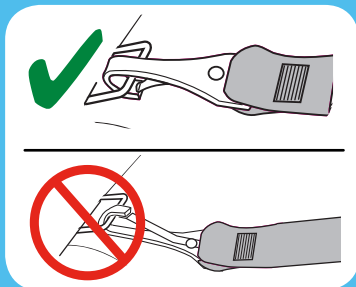
**Consulter la section 2-E Pour incliner.**

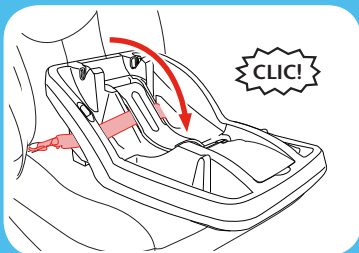
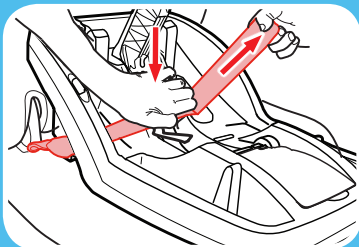


## 8. Attacher les crochets du SAU aux points d'ancrage inférieurs du véhicule.

La courroie du SAU doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue.

Ne pas attacher le crochet à l'envers.





### 9. **Bien resserrer.**

Appuyer fermement au sommet de la base tout en tirant sur l'extrémité libre de la courroie de réglage du SAU afin de bien la tendre.

Ne pas tirer trop fort sur la courroie.

### 10. **Fermer le bras SnugLock™.**

Fermer le dispositif de verrouillage de manière à entendre un déclic.

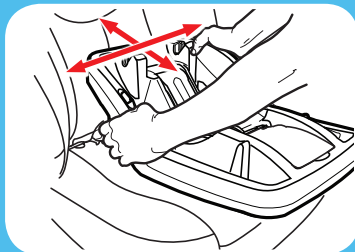
**⚠ MISE EN GARDE!**

**Garder les mains en retrait de la zone de verrouillage.**

### 11. Vérifier la tension.

Saisir les côtés de la base, là où se trouve la courroie du SAU et la déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

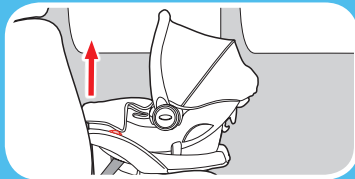
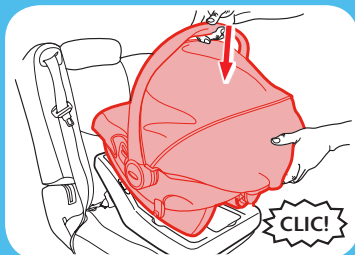
Si la base se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.

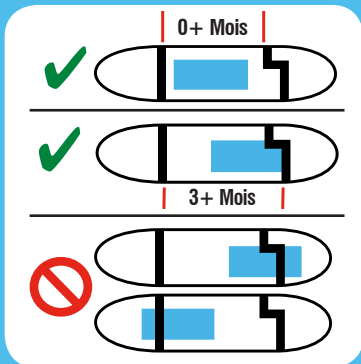
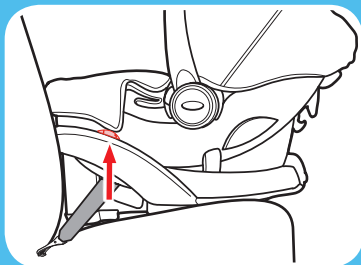


### 12. Attacher le siège d'auto pour bébé sur la base.

Placer le siège d'auto sur la base. Appuyer sur l'avant du siège d'auto et sur la poignée jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

S'assurer que le siège d'auto est bien fixé en place en tirant sur les coins avant du siège d'auto.





### 13. Vérifier l'indicateur de niveau.

Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat.

Revérifier l'indicateur de niveau une fois que l'enfant est dans le siège.

**Consulter la section 4-C pour savoir comment attacher l'enfant.**

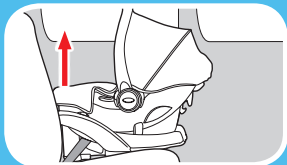


## Est-ce que tout est bien en place?

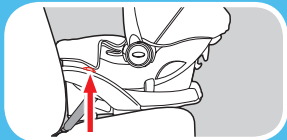
La base ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture



Le siège d'auto est adéquatement fixé à la base



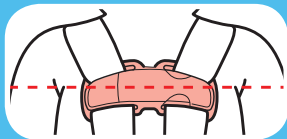
Vérifier l'indicateur de niveau alors que le véhicule se trouve sur un sol à plat



Il est impossible de pincer le harnais

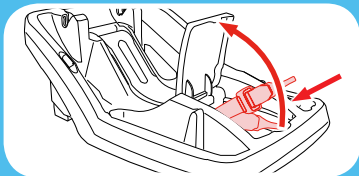


L'attache de poitrine est au niveau des aisselles



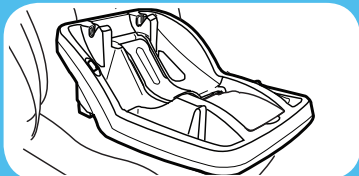
33

### 3-C Installation avec la base en position orientée vers l'arrière et avec la ceinture de sécurité du véhicule



#### 1. *Ranger la courroie du SAU.*

Ouvrir le couvercle du compartiment de rangement et y insérer la ceinture du SAU, tel qu'illustré.



#### 2. *Placer la base sur le siège arrière du véhicule.*

Placer la base bien à plat sur le siège du véhicule. Pousser vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant de la base entre en contact avec le dossier du siège du véhicule.



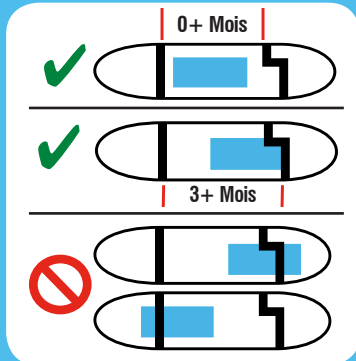
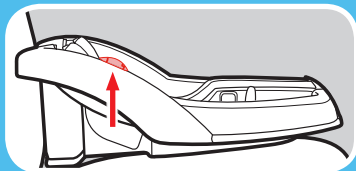
#### 3. *Ouvrir le bras SnugLock™.*

Pousser sur le levier de dégagement et ouvrir le dispositif de verrouillage

#### 4. Vérifier l'indicateur de niveau.

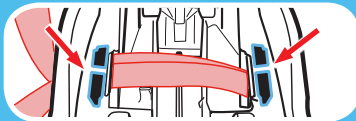
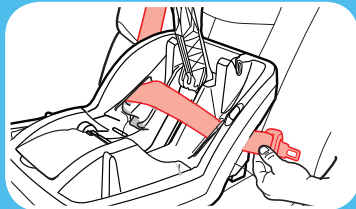
Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat.

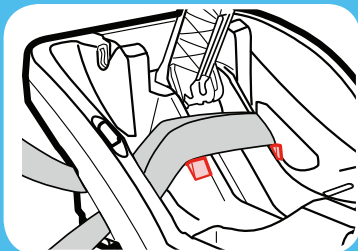
**Consulter la section 2-E pour incliner.**



#### 5. Installer la ceinture de sécurité du véhicule.

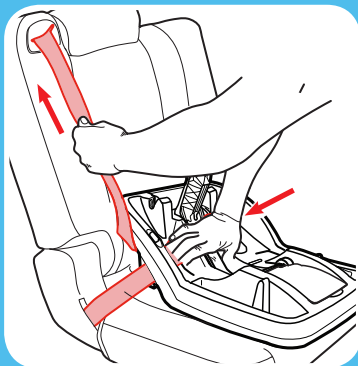
Passer la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture en position orientée vers l'arrière (identifié par une étiquette bleue) et boucler la ceinture. La ceinture de sécurité doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue.





- 6. S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule est bien enfilée au-dessus des encoches, près du dispositif de verrouillage.**

**Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.**



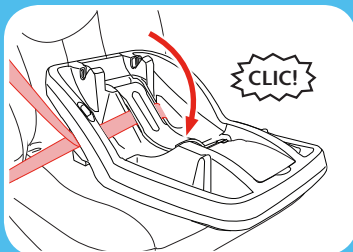
- 7. Serrer la ceinture de sécurité du véhicule.**

**Appuyer fermement au sommet de la base tout en tirant sur la ceinture diagonale afin de bien la tendre.**

Ne pas tirer trop fort sur la courroie.

## 8. Fermer le bras SnugLock™.

Fermer le dispositif de verrouillage de manière à entendre un déclic.



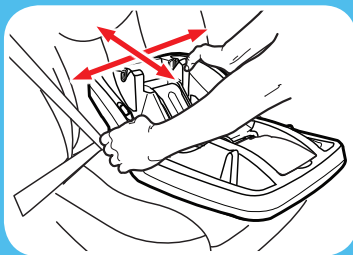
## ⚠ MISE EN GARDE!

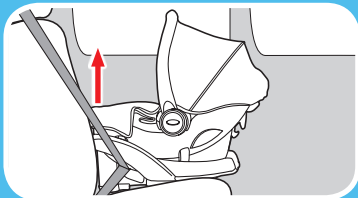
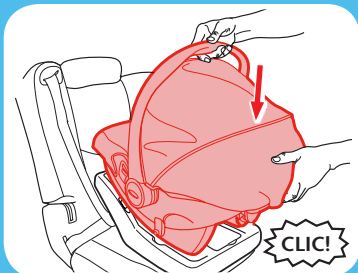
**Garder les mains en retrait de la zone de verrouillage.**

## 9. Vérifier la tension.

Saisir les côtés de la base, là où se trouve la ceinture de sécurité du véhicule et la déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

Si la base se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.





### 10. Attacher le siège d'auto pour bébé sur la base.

Placer le siège d'auto sur la base. Appuyer sur l'avant du siège d'auto et sur la poignée jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

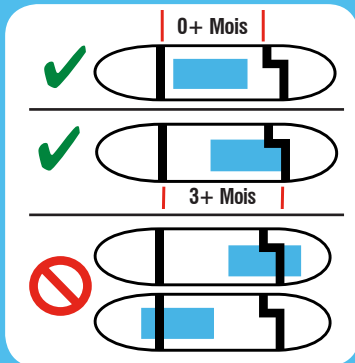
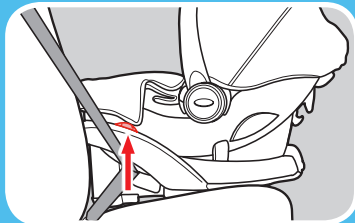
S'assurer que le siège d'auto est bien fixé en place en tirant sur les coins avant du siège d'auto.

## 11. Vérifier l'indicateur de niveau.

Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat.

Revérifier l'indicateur de niveau une fois que l'enfant est dans le siège.

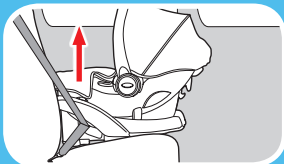
*Consulter la section 4-C pour savoir comment attacher l'enfant.*



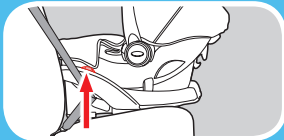
## Est-ce que tout est bien en place?



La base ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture



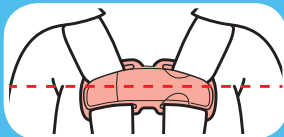
Le siège d'auto est adéquatement fixé à la base



Vérifier l'indicateur de niveau alors que le véhicule se trouve sur un sol à plat



Il est impossible de pincer le harnais



L'attache de poitrine est au niveau des aisselles



### 3-D Installation sans la base en position orientée vers l'arrière à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule

**1. Installation de l'enfant dans le siège d'auto pour bébé.**

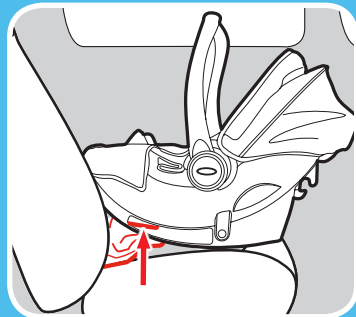
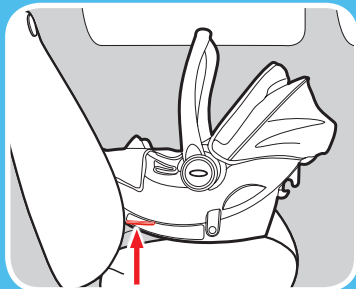
Consulter la section 4.

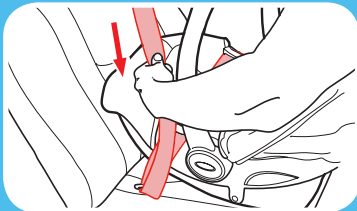
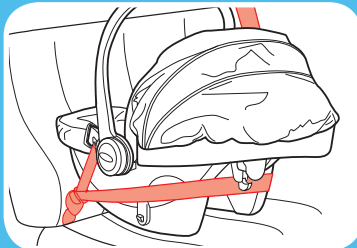
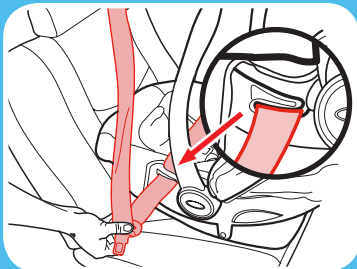
**2. Placer le siège d'auto sur le siège arrière du véhicule.**

Pousser vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du siège d'auto entre en contact avec le dossier du siège du véhicule.

Vérifier la ligne indicatrice du niveau pour la position orientée vers l'arrière. La ligne rouge indicatrice de niveau qui se trouve sur le côté du siège **DOIT ÊTRE DE NIVEAU** avec le sol.

Si nécessaire, placer des serviettes roulées sous la base, à l'angle du siège et du dossier du véhicule, jusqu'à ce que la ligne indicatrice du niveau soit alignée avec le sol.





### 3. *Installer la ceinture de sécurité du véhicule.*

Enfiler la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture identifié pour la position orientée vers l'arrière (tel qu'indiqué par un étiquette) et boucler la ceinture. La ceinture de sécurité du véhicule ne doit pas être tordue.

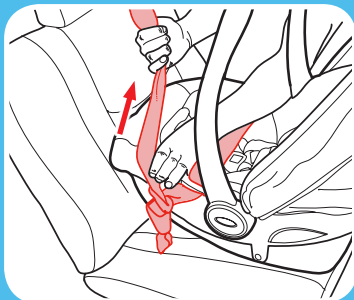
Si votre ceinture diagonale est assez longue, vous pouvez faire passer la ceinture diagonale derrière le siège, comme illustré .

### 4. *Verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule.*

Dans la plupart des véhicules actuels, **il faut tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement** puis la laisser entrer. Un dé clic se fera entendre. Tirer lentement sur la ceinture; elle devrait être verrouillée. Sinon, consulter le manuel du véhicule ainsi que la section 6-D.

**5. Serrer la ceinture de sécurité du véhicule.**

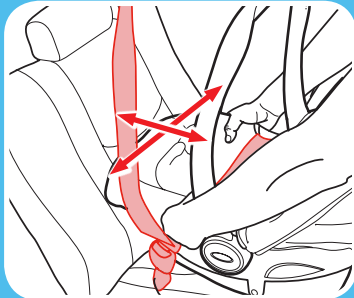
Placer l'avant-bras à travers du siège d'auto au passage de la ceinture et pousser vers le bas. Tirer sur la ceinture diagonale pour la resserrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

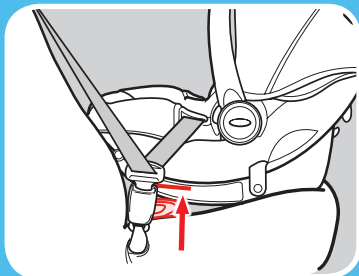
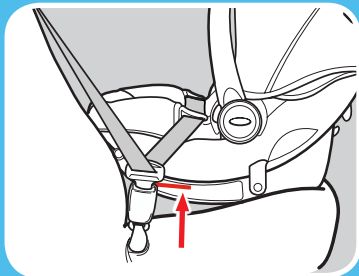


**6. Vérifier la tension.**

Saisir les côtés du siège d'auto, là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

Si le siège d'auto se déplace de moins de 2,5 cm (1po), la tension est suffisante.





### 7. Vérifier la ligne indicatrice de niveau pour la position orientée vers l'arrière.

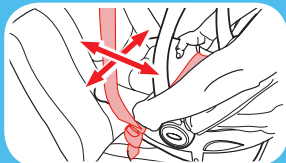
La ligne rouge indicatrice de niveau qui se trouve sur le côté du siège **DOIT ÊTRE DE NIVEAU** avec le sol.

Vérifier l'indicateur de niveau alors que l'enfant est installé dans le siège de retenue afin de s'assurer qu'il est bien au niveau avec le sol.

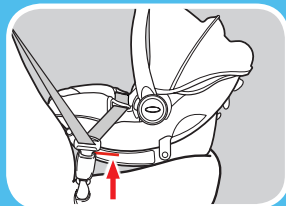
Si nécessaire, placer des serviettes roulées sous le siège d'auto, à l'angle du siège et du dossier du véhicule, jusqu'à ce que la ligne indicatrice du niveau soit parallèle au sol.

## Est-ce que tout est bien en place?

Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture de la ceinture



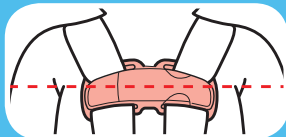
Le siège d'auto est bien au niveau avec le sol



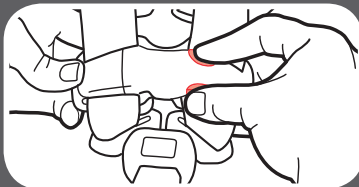
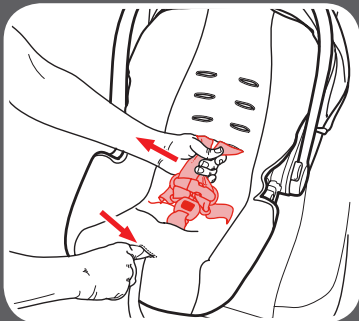
Il est impossible de pincer le harnais



L'attache de poitrine est au niveau des aisselles



## 4-A Réglage du harnais pour convenir à l'enfant



### **1. Relâcher le Harnais.**

Pousser le levier de dégagement du harnais tout en tirant sur les courroies d'épaule près de l'attache de poitrine.

### **2. Détacher l'attache de poitrine.**

Comprimer les boutons de dégagement de l'attache de poitrine et détacher.



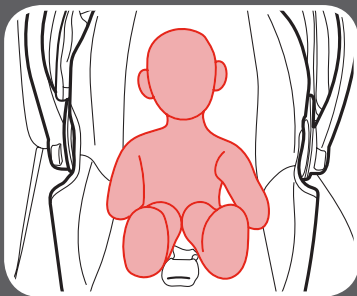
### 3. Détacher la boucle

Appuyer sur le bouton rouge et retirer les languettes de la boucle. Déplacer les courroies du harnais vers les côtés.



### 4. Placer l'enfant dans le siège d'auto.

S'assurer que le dos de l'enfant repose bien à plat sur le dossier du siège.

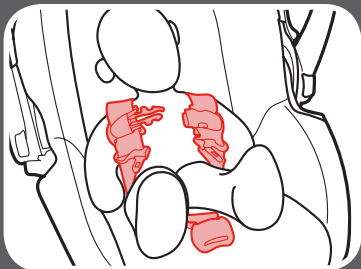


## ⚠ MISE EN GARDE!

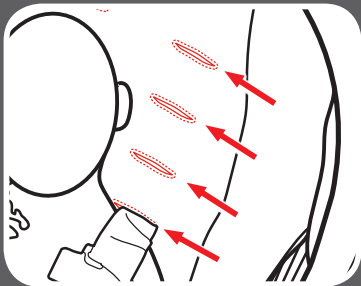
**MISE EN GARDE!** Par temps froid, ne pas installer un enfant dans le siège d'auto alors qu'il porte un habit de neige ou des vêtements encombrants. Les vêtements encombrants peuvent empêcher de bien resserrer les courroies du harnais. Pour garder l'enfant au chaud, l'installer dans le siège d'auto et placer une couverture sur son corps ou encore mettre son manteau sur lui à l'envers.



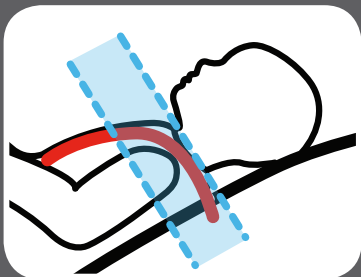
  
4 Installation  
de l'enfant



**5. Placer les courroies du harnais sur les épaules de l'enfant.**



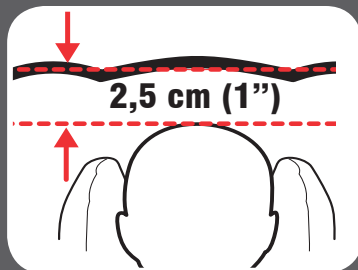
**6. Vérifier la hauteur du harnais.**



Les courroies du harnais  
**DOIVENT ÊTRE AU  
NIVEAU OU JUSTE AU-  
DESSOUS DU NIVEAU**  
des épaules de l'enfant.

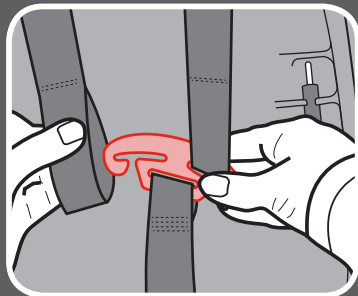


- 7. Le haut de la tête DOIT SE TROUVER À AU MOINS 2,5 cm (1 po) SOUS le sommet du siège d'auto.**

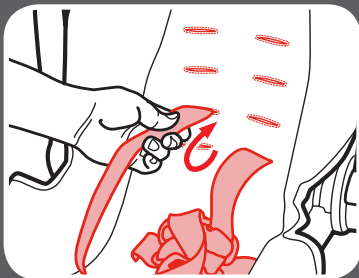


- 8. Régler les courroies de harnais.**

Avec les courroies du harnais desserrées, de l'arrière du siège retirer les courroies du harnais de l'anneau de séparation.



**4 Installation  
de l'enfant**



**9. Tirer les courroies du harnais hors de l'avant du siège.**

**10. Insérer les courroies du harnais dans les nouvelles fentes au niveau ou juste au-dessous du niveau des épaules de l'enfant.**

S'assurer que les courroies du harnais ne sont pas tordues et qu'elles sont à la même hauteur.

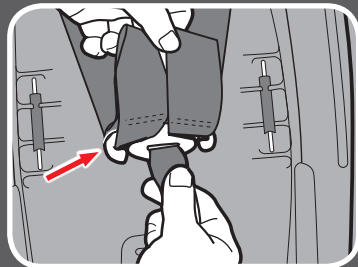
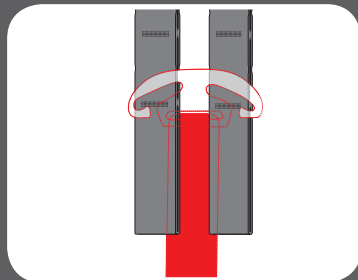
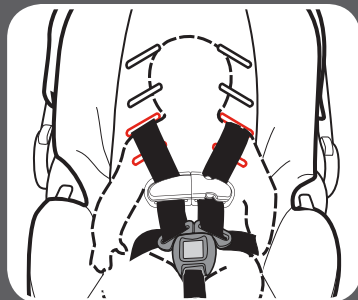
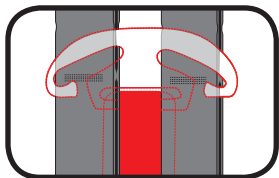
**11. Répéter les étapes de 8 à 10 pour l'autre côté.**

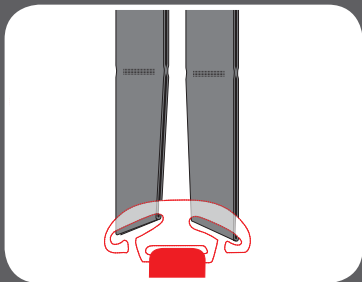
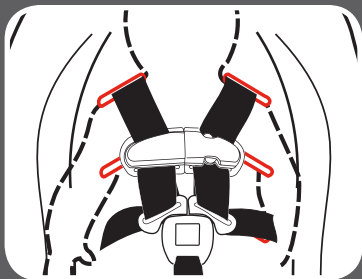


## 12. Pour un plus PETIT bébé.

Si les épaules de l'enfant sont vis-à-vis ou juste sous les deux fentes inférieures, utiliser les boucles supérieures des courroies du harnais.

Enfiler les boucles supérieures des courroies sur l'anneau de séparation. S'assurer que les courroies sont **sur le dessus** de l'anneau de séparation et qu'elles sont complètement **placées par-dessus**.





**13. Pour un plus GRAND bébé.**

Si les épaules de l'enfant sont vis-à-vis ou juste sous les deux fentes supérieures, utiliser les boucles inférieures des courroies du harnais.

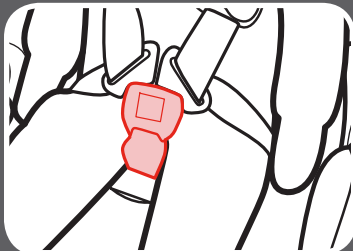
Enfiler les boucles inférieures des courroies sur l'anneau de séparation. S'assurer que les courroies sont complètement **placées par-dessus** l'anneau de séparation.



## 4-B Réglage de la boucle pour convenir à l'enfant

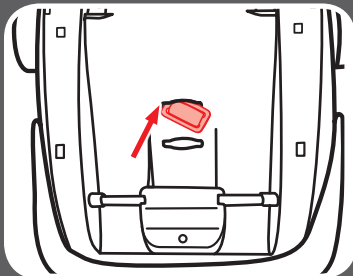
### 1. Vérifier la position de la boucle.

La fente adéquate se trouve le plus près du corps de l'enfant sans être sous celui-ci.

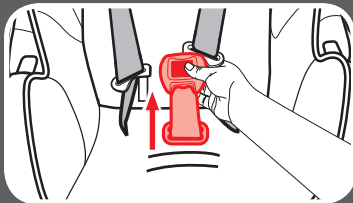


### 2. Pour modifier la position de la boucle.

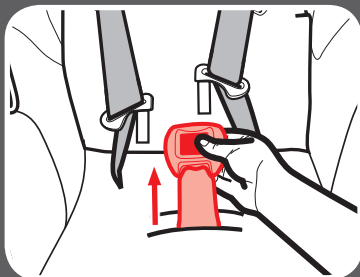
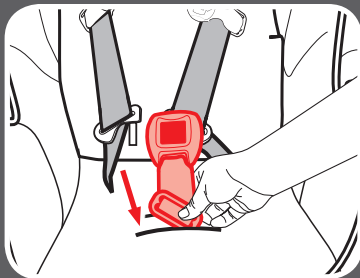
Retirer l'enfant du siège d'auto. À partir du fond du siège, insérer l'attache de métal de la boucle à travers la coquille et le coussin.



À partir de l'avant, tirer sur la boucle hors du coussin et de la coquille.



  
**4 Installation  
de l'enfant**



**3. Insérer la boucle  
de métal dans la  
nouvelle ouverture.**

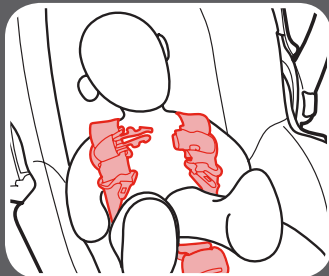
Pousser l'attache de métal vers le bas à travers le coussin et la coquille. S'assurer que le bouton rouge de la boucle est orienté vers l'extérieur.

**4. Tirer sur la boucle  
afin de s'assurer  
qu'elle est solidement  
fixée**

S'assurer que l'attache de métal de la boucle est entièrement enfilée à travers le coussin et la coquille.

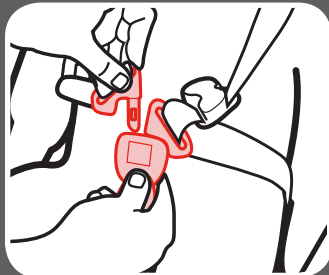
## 4-C Installation de l'enfant dans le siège d'auto pour bébé

- 1. Placer les courroies du harnais sur les épaules de l'enfant.**



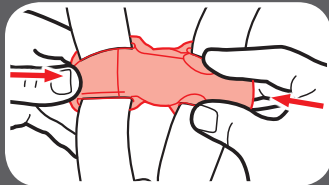
- 2. Boucle.**

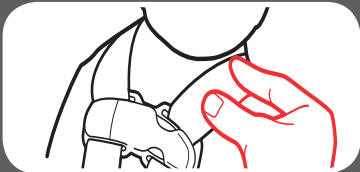
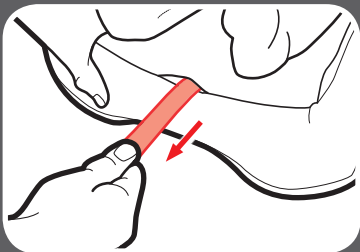
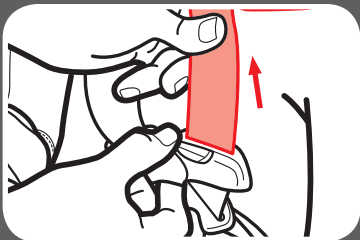
Un déclic se fait entendre lorsque les languettes de la boucle sont solidement enclenchées. Tirer sur chaque languette de la boucle pour s'assurer qu'elle est bien ancrée.



- 3. Attache de poitrine.**

Un déclic se fait entendre lorsque l'attache de poitrine est solidement enclenchée.





Un harnais bien tendu ne doit pas avoir de jeu. Il est appuyé en ligne relativement droite, sans affaissement. Il n'exerce pas de pression sur la peau de l'enfant, et ne lui fait pas adopter une posture non naturelle.

**4. Tirer sur la courroie du harnais pour bien la tendre au niveau de la taille.**

Tirer sur la courroie du harnais tout en abaissant l'attache de poitrine. Faire cela des deux côtés.

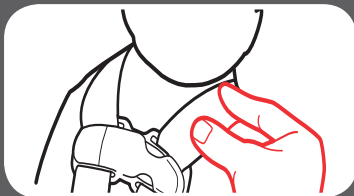
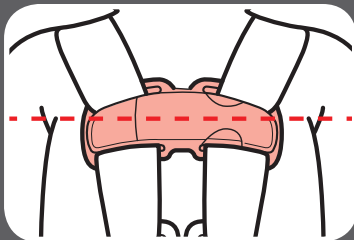
**5. Tirer sur la courroie de réglage du harnais pour resserrer les courroies.**

Tenter de pincer le harnais au niveau des épaules. Si vos doigts peuvent glisser sur les courroies, il est suffisamment tendu.



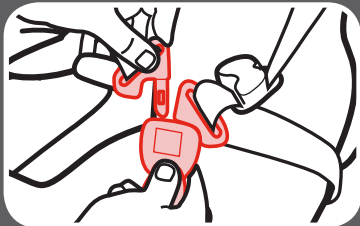
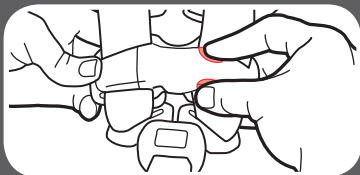
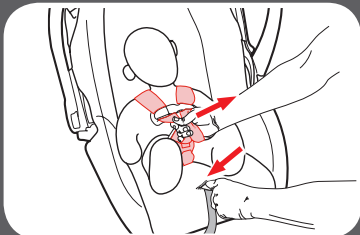
**6. Élever l'attache de poitrine jusqu'au niveau des aisselles de l'enfant.**

**7. Vérifier la tension.**  
Resserrer au besoin.



**4 Installation  
de l'enfant**

## 4-D Retrait de l'enfant



### 1. **Desserrer les courroies du harnais.**

Pousser le levier de dégagement du harnais tout en tirant sur les courroies d'épaule près de l'attache de poitrine.

### 2. **Détacher l'attache de poitrine.**

Comprimer les boutons de dégagement de l'attache de poitrine et détacher.

### 3. **Détacher l'enfant.**

Appuyer sur le bouton rouge et retirer les languettes de la boucle. Retirer l'enfant du siège d'auto.

## 5-A Utilisation du porte-bébé

### **⚠ MISE EN GARDE!**

**Lire toutes les directives avant d'utiliser ce porte-bébé. Conserver ces directives pour utilisation future.** Ne pas utiliser ce porte-bébé s'il est endommagé ou brisé.

**NE JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance. Toujours garder le porte-bébé à portée de la main.

**DANGER DE SUFFOCATION** : Ce porte-bébé peut rouler sur les surfaces moelleuses causant la suffocation de l'enfant. **NE JAMAIS** placer ce porte-bébé sur un lit, sofa ou toute autre surface moelleuse.

**DANGER D'ÉTRANGLEMENT** : Des enfants se sont déjà **ÉTRANGLÉS** avec des courroies de harnais détachées et partiellement attachées. Attacher entièrement l'enfant même lorsque le porte-bébé est utilisé en dehors du véhicule.

**DANGER DE CHUTE** : Les mouvements de l'enfant peuvent également faire glisser le porte-bébé.

**NE JAMAIS** placer ce porte-bébé sur un comptoir, une table ou toute autre surface élevée.

**CONSERVER ET RANGER LES CORDONS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

Les cordons peuvent causer des étranglements. **NE PAS** placer le porte-bébé près d'une fenêtre où les cordons de stores ou rideaux sont accessibles et peuvent étrangler l'enfant. **NE PAS** suspendre de cordons par-dessus le siège. **NE PAS** attacher un cordon aux jouets.

  
5 Utilisation  
du porte-bébé



## **⚠ MISE EN GARDE!**

**Ne JAMAIS** placer un porte-bébé dans le siège ou le panier d'un chariot à provisions. Cela pourrait causer à l'enfant des blessures graves ou même la mort.



**UTILISER UNIQUEMENT AVEC DES POUSETTES QUI FONT PARTIE DU SYSTÈME DE VOYAGE CLICK CONNECT DE GRACO.** Consulter le

manuel de la poussette pour savoir comment fixer le porte-bébé à la

poussette. Pour obtenir le manuel du propriétaire, prière de visiter notre site Web à **www.gracobaby.ca** pour le télécharger, écrire à [gracoconsumercareca@newellco.com](mailto:gracoconsumercareca@newellco.com) ou composer sans frais le 1-800-345-4109.



**NE JAMAIS** utiliser un porte-bébé Graco avec une poussette d'un autre fabricant. Cela pourrait provoquer de graves blessures ou même la mort.

## 6-A Renseignements supplémentaires sur le SAU

Ce siège d'auto pour bébé peut s'installer dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule OU d'un système d'ancrage universel (SAU). Les deux systèmes sont tout aussi sécuritaires. **NE PAS UTILISER LES DEUX MÉTHODES SIMULTANÉMENT.**

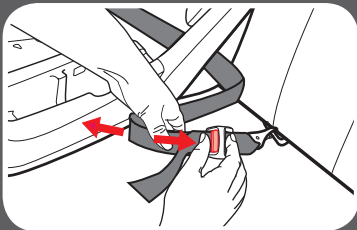
Le SAU permet d'ancrer solidement le siège d'auto dans le véhicule sans utiliser la ceinture de sécurité et possiblement d'obtenir un meilleur ajustement.

Tous les modèles de véhicules depuis 2003 sont obligatoirement munis d'un dispositif de SAU, mais certains fabricants l'ont intégré avant cela.

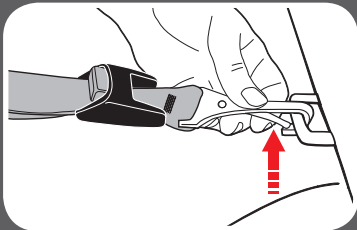
Dans les manuels de certains véhicules, on utilise le terme ISOFIX ou LATCH pour identifier le SAU.

N'utiliser le SAU que pour un siège placé dans les positions recommandées par le fabricant du véhicule. Consulter le manuel du véhicule pour obtenir plus d'information.

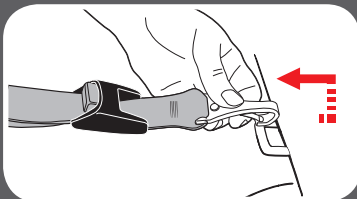
## 6-B Retrait du SAU



**1. Appuyer sur le bouton gris tout en tirant sur la courroie du SAU pour la desserrer.**



**2. Maintenir la charnière de déverrouillage du SAU enfoncée.**



**3. Pousser le crochet vers l'intérieur, le soulever et le tirer vers l'extérieur en l'éloignant du point d'ancrage.**

## 6-C Sièges de véhicule non sécuritaires

Ne jamais installer ce siège d'auto dans un siège du véhicule orienté vers l'arrière ou vers le côté.



## 6-D Ceintures de sécurité de véhicule

*Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.*

Ce siège d'auto peut s'installer dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule. Pour ce faire, il est nécessaire de régler la ceinture de sécurité en mode verrouillé afin de pouvoir l'utiliser avec un siège d'auto. Cela se fait avec une plaquette de verrouillage pour certains types de ceintures de sécurité, alors que pour d'autres, il faut utiliser l'enrouleur automatique.

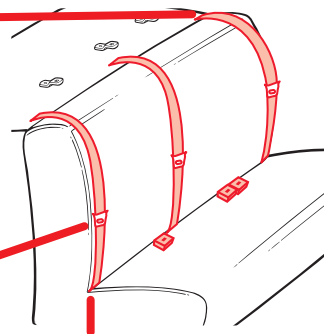
## Terminologie des ceintures de sécurité du véhicule

### Enrouleur automatique

Dispositif qui enroule la portion inutilisée de la ceinture de siège du véhicule. Il est caché à l'intérieur des panneaux des parois du véhicule ou dans le dossier du siège.

### Plaquette de verrouillage

La partie mâle de la ceinture de sécurité, portant la languette argentée.

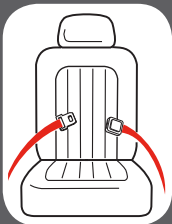
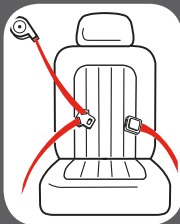


### Angle du dossier et du siège

Le point de jonction entre le dossier et l'assise du siège.

## Identification du type de ceinture de sécurité

Il existe deux types de ceintures de sécurité de véhicule pouvant être utilisées avec ce siège d'auto.



### Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale

3 points de jonction.

### Ceinture de sécurité sous-abdominale

2 points de jonction.



Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants **ne DOIVENT PAS** être utilisés avec ce siège d'auto :

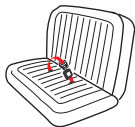


ceinture sous-abdominale  
et ceinture diagonale  
automatique;



ceinture sous-abdominale  
ou diagonale fixée à la  
portière;

ceinture se trouvant à l'avant de  
l'angle du dossier et du siège.



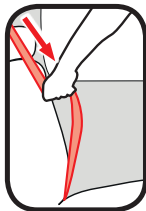
Certains véhicules ne peuvent pas  
assurer un ajustement sécuritaire. Lire  
le manuel du véhicule ainsi que celui  
du siège d'auto pour enfant.

## Installation avec ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale

**Toujours consulter le manuel du véhicule pour les informations spécifiques concernant l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.**

Il y a trois types d'enrouleurs automatiques : **Rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)**, **rétracteur à verrouillage automatique (RVA)** et **rétracteur à verrouillage commutable (RVU qui se transforme en RVA)**. Pour déterminer de quel type d'enrouleur automatique est muni dans votre véhicule, suivre les étapes suivantes :

1. Tirer **lentement** sur la ceinture jusqu'à ce qu'elle soit sortie environ à moitié.
2. Laisser la ceinture se rétracter de plusieurs centimètres.
3. Tenter de tirer **lentement** sur la ceinture pour la faire sortir. S'il est impossible de la tirer, il s'agit d'un système de **rétracteur à verrouillage automatique (RVA)** prêt pour l'installation du siège d'auto. S'il est possible de tirer sur la ceinture, passer à l'étape suivante.
4. Tirer **lentement** sur la ceinture **jusqu'au bout**, puis laisser la ceinture se rétracter de plusieurs centimètres. Il est possible qu'un cliquetis se fasse entendre.
5. Tenter de tirer entièrement la ceinture de nouveau. Si cela est impossible, il s'agit d'un système de rétracteur à verrouillage **commutable** prêt pour l'installation du siège d'auto. S'il est possible de tirer librement sur la ceinture, il s'agit d'un système de rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU). Consulter alors les pages suivantes pour savoir comment installer adéquatement le siège d'auto pour bébé.



**Remarque:** La plupart des véhicules fabriqués après 1996 sont munis d'un système de rétracteur à verrouillage commutable pour les sièges arrière. Pour toute question au sujet du type d'enrouleur de votre véhicule, consulter le manuel du véhicule, ou communiquer avec Graco pour obtenir de l'aide.

## Verrouillage de la ceinture sous-abdominale/ diagonale du véhicule

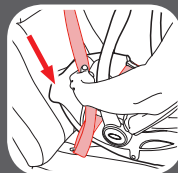
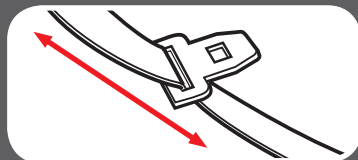
### Plaquette coulissante et rétracteur commutable.

Une plaquette qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège d'auto.

Lors de l'installation du siège d'auto, diriger la ceinture du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. **Tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement et déclencher le mécanisme de verrouillage.**

Ensuite, en tirant sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer, insérer le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

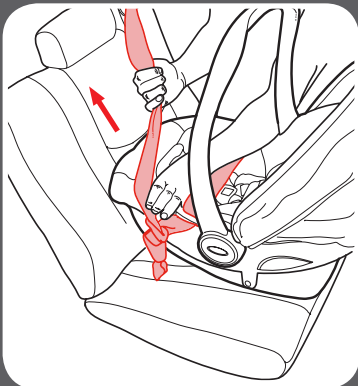
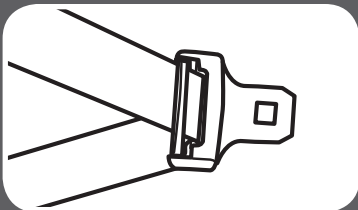
Saisir les côtés de la base ou du siège là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).



**Remarque:** Avec la ceinture de siège du véhicule en mode verrouillé, toute la tension se trouve transférée vers le haut dans la ceinture diagonale. Cela peut faire basculer le siège d'auto sur le côté. Si cela se produit, utiliser une agrafe de verrouillage au lieu d'actionner l'enrouleur automatique. Consulter la rubrique sur la plaquette coulissante et le rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU).

**Remarque :** Lors de l'utilisation de la base, il n'est pas nécessaire d'enclencher l'enrouleur automatique. Le dispositif de verrouillage verrouille la ceinture de sécurité.





**Remarque :** Lors de l'utilisation de la base, bien resserrer. Le dispositif de verrouillage verrouille la ceinture de sécurité.

### **Plaquette coulissante et rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU).**

Une plaquette de verrouillage retient la tension de la ceinture sous-abdominale une fois qu'elle a été bien ajustée; elle est faite d'une barre de métal sous la ferrure qui « verrouille » la ceinture en place.

Lors de l'installation du siège d'auto, diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite la ceinture diagonale vers le haut de manière à resserrer la ceinture sous-abdominale autour de la base ou du siège d'auto.

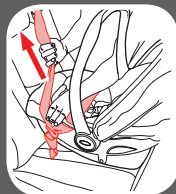
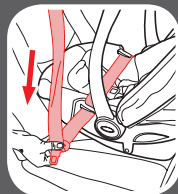
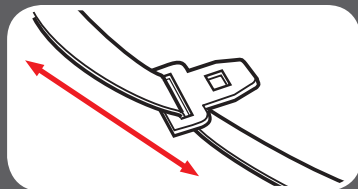
Saisir les côtés de la base ou du siège là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

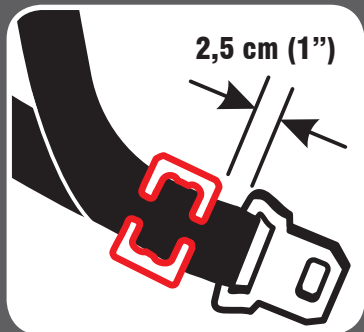
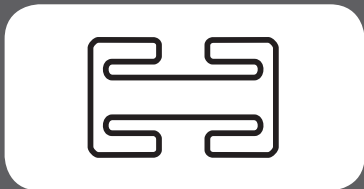
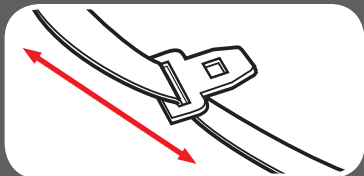
### **Plaquette coulissante et rétracteur à verrouillage automatique (RVA).**

Une plaquette qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège d'auto.

**Tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la faire sortir entièrement.** Diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Ensuite, en tirant sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer, insérer le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

Saisir les côtés de la base ou du siège là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).





**Remarque :** Lors de l'utilisation de la base, il n'est pas nécessaire d'utiliser l'attache de verrouillage. Le dispositif de verrouillage verrouille la ceinture de sécurité.

### **Plaquette coulissante et rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)**

Une plaquette qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège d'auto.

Avec ce type d'enrouleur, il est nécessaire d'utiliser l'agrafe de verrouillage pour verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule.

Diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer. Tout en appuyant sur le siège, pincer les deux courroies ensemble derrière la languette de la boucle. Détacher la ceinture sans la laisser glisser.

Fixer l'agrafe de verrouillage aux ceintures diagonale et sous-abdominale tel qu'illustré.

Boucler la ceinture. Vérifier que la ceinture sous-abdominale est bien immobilisée en la tirant fermement. Si elle se détache ou s'allonge, répéter la démarche.

## Installation de la ceinture sous-abdominale

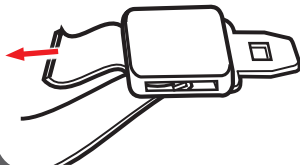
**Toujours consulter le manuel du véhicule pour les informations spécifiques regardant l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.**

### **Plaquette de verrouillage SANS rétracteur.**

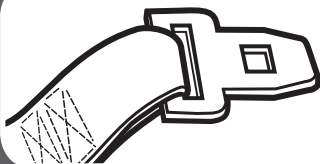
Lors de l'installation du siège d'auto, diriger la ceinture sous-abdominale du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur l'extrémité de la ceinture diagonale vers le haut, de manière à resserrer la ceinture sous-abdominale autour du siège d'auto.

### **Plaquette cousue et rétracteur à verrouillage automatique (RVA)**

**Tirer lentement sur la ceinture sous-abdominale pour la faire sortir entièrement.** Diriger la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur la ceinture sous-abdominale du véhicule pour la resserrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.



Saisir les côtés du siège là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base du siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).



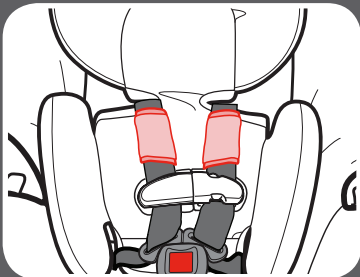
Saisir les côtés du siège là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).



## 7-A Accessoires (sur certains modèles)

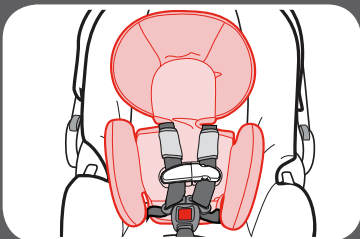
### **⚠ MISE EN GARDE!**

**Afin de prévenir l'éjection en cas d'arrêt brusque ou de collision: Utiliser le support corporel avec les 2 fentes inférieures du harnais seulement.**



#### **Housses de harnais**

S'assurer que les coussins de harnais ne nuisent pas au positionnement de l'attache de poitrine au niveau des aisselles.



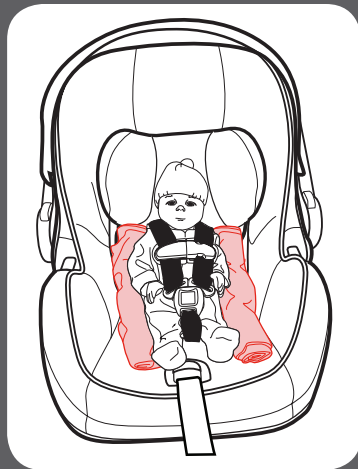
#### **Coussin corporel**

Pour retirer :

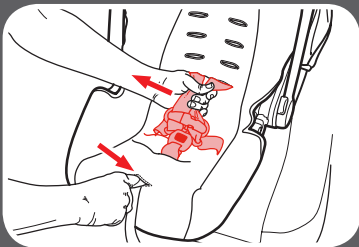
- Détacher le harnais et l'attache de poitrine.
- Tirer sur coussin corporel pour le retirer de derrière les courroies du harnais.



Si le modèle ne comprend pas de support corporel, il est possible d'utiliser une serviette roulée, tel qu'illustré.

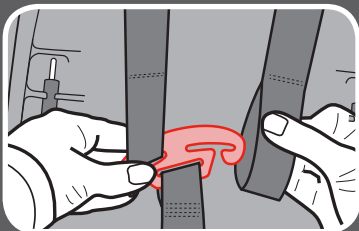


## 8-A Nettoyage du coussin de siège



### **1. Relâcher le Harnais.**

Pousser le levier de dégagement du harnais tout en tirant sur les courroies d'épaule près de l'attache de poitrine.

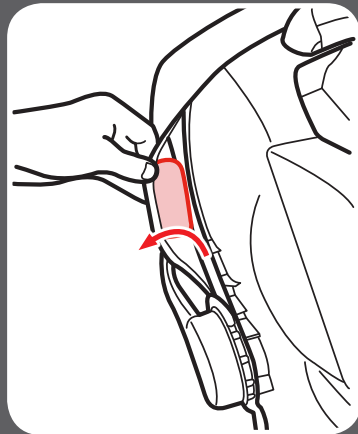
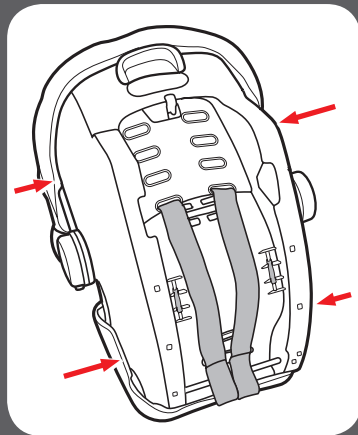
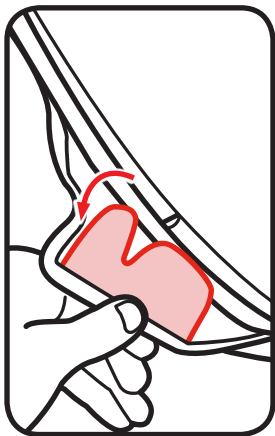


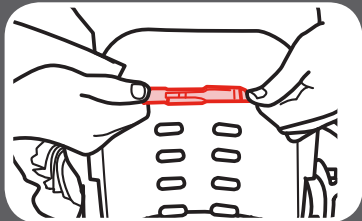
### **2. Retirer les courroies du harnais de la plaque de jonction en métal.**



### **3. Tirer les courroies du harnais hors de l'avant du siège.**

**4. Détacher les 4 rabats de plastique des côtés du siège.**





**5. Détacher le coussin de la coquille.**

**6. Retirer le baldaquin de l'anneau du baldaquin.**

Faire glisser le baldaquin d'un côté de l'anneau du baldaquin. À partir du centre, détacher l'anneau du baldaquin et retirer le baldaquin.

Laver le coussin et le baldaquin à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

Inverser la démarche pour remettre le coussin et le baldaquin en place sur la coquille. S'assurer que les courroies de harnais ne sont pas tordues.

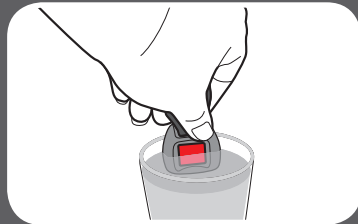
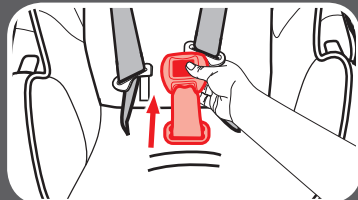
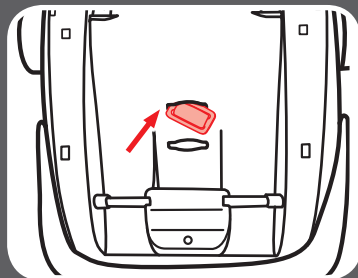
## 8-B Nettoyage de la boucle

### ***Détacher la boucle pour la nettoyer.***

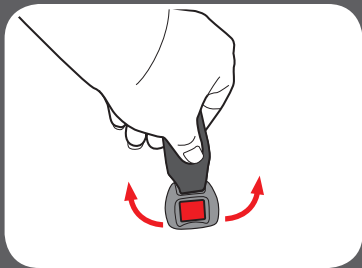
À partir du fond du siège, insérer vers le haut l'attache de métal à travers la coquille et le coussin. À partir de l'avant, tirer la boucle hors du coussin et de la coquille.

Pour nettoyer la boucle, la déposer dans une tasse d'eau tiède et la remuer délicatement. Appuyer plusieurs fois sur le bouton rouge pendant qu'elle se trouve dans l'eau.

**NE PAS IMMERGER LA COURROIE DE LA BOUCLE.** NE PAS UTILISER DE SAVON, DE DÉTERGENT DOMESTIQUE NI DE LUBRIFIANT.



## 8 Entretien et nettoyage



Secouer pour expulser l'excès d'eau et laisser sécher à l'air. Répéter ces étapes au besoin jusqu'à ce que la boucle s'enclenche en faisant un déclic. Réinsérer la boucle à travers la fente du coussin de siège d'où elle a été retirée. Tirer sur la boucle d'entrejambe pour s'assurer qu'elle est solidement fixée.

### **MISE EN GARDE!**

Inspecter et nettoyer régulièrement la boucle pour retirer tout objet ou débris qui pourrait nuire à son fonctionnement.

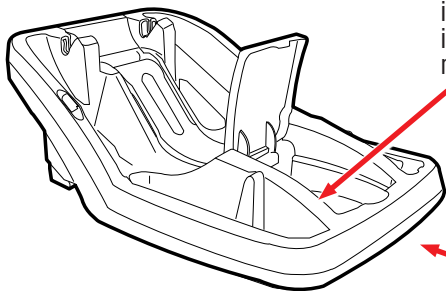
# NOTES

## Pièces de rechange

Pour commander des pièces ou des accessoires au Canada,  
communiquer avec nous :

**[www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca)**  
**[gracoconsumercareca@newellco.com](mailto:gracoconsumercareca@newellco.com)**  
**ou 1-800-345-4109**

---



Ranger ce mode  
d'emploi dans les  
fentes prévues à cet  
effet dans la base,  
indiquées par une  
icône représentant le  
mode d'emploi.

